



Bozen / Bolzano,

Bearbeitet von / redatto da:  
Geom. Hans Peter Santer  
hans-peter.santer@provincia.bz.it  
Tel. 0471-412308

Trasmissione mediante PEC:  
Übermittlung mittels ZEP:

[interhotelsrl@pecsemplice.it](mailto:interhotelsrl@pecsemplice.it)

Al concorrente escluso  
An den ausgeschlossenen Bewerber

Interhotel G.m.b.H.  
Alfred Ammonstr. 29  
39042 Brixen  
Gepa Center  
Italien

p.c. /z.K.

Frau/Signora Sybille Breitenberger  
Frau/Signora Nadia Ryter  
Frau/Signora Antonella Larcher  
Im Haus/Sede

Dr. Ing. Gustavo Mischi  
Direktor der Abteilung 11 – Hochbau und Technischer Dienst  
Direttore Ripartizione 11 – Edilizia e Servizio Tecnico  
Im Haus/Sede

**Mitteilung nach GVD n. 50/2016, Artikel 76  
Absatz 5, Buchstabe b) über den  
Ausschluss von der Ausschreibung**

**Comunicazione dell'esclusione dalla gara ai  
sensi dell'articolo 76, comma 5, lettera b) del  
D.Lgs n.50/2016**

**Arredamento cucina refugeio "Vittorio Veneto al Sasso Nero" a San Giovanni in Valle Aurina**

zur Vergabe folgender Arbeiten:

**Abriss und Wiederaufbau der Schwarzensteinhütte in St. Johann (Ahrntal)  
Ausführung, Lieferung und Einbau der Einrichtung mit Maßmöbeln Küche**

**Einheitscode / Codice B59D11000170003**

**Code / Codice CIG: 6922793581**

**22.01.108.008.01.0**

Grundbetrag der Arbeiten

**82.700,00 €**

Importo a base di gara dei lavori



Kosten für die Durchführung der im  
Sicherheitsplan vorgeschriebenen  
Maßnahmen

**500,00 €**

Oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza

Es wird mitgeteilt, dass der Bieter Interhotel G.m.b.H. gemäß Niederschrift Nr. 3 vom 15.03.2017 von der im Betreff genannten Ausschreibung ausgeschlossen wurde.

Si comunica, che giusto verbale n. 3 d.d. 15.03.2017 il partecipante Interhotel S.r.l. è stato escluso dalla gara di cui all' oggetto.

Die Vergabestelle übermittelt dem ausgeschlossenen Bieter, die beigelegten Niederschriften, zum Zwecke der Erfüllung der Pflichten nach G.V.D. Nr. 50/2016, Artikel 76, Absatz 5 , Buchstabe b).

La Stazione appaltante trasmette all' offerente escluso, gli allegati verbali, ai finii dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5, lettera b) del D.Lgs. n. 50/2016.

Gegen die Vergabeniederschriften und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung, nach G.v.D Nr. 104/2010, Artikel 120, Absatz 5.

Avverso i verbali di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del D.Lgs. n.104/2010.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der stellv. Amtsdirektor

Il direttore sostituto

- Geom. Hans Peter Santer –  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)